



Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận Los Angeles

DEAN C. LOGAN  
Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận

## XÁC NHẬN LÁ PHIẾU CHƯA KÝ TÊN

Đọc kỹ những hướng dẫn này trước khi điền vào phần xác nhận.

Lá phiếu của quý vị có thể sẽ không được tính nếu quý vị không làm theo những hướng dẫn này.

Thưa Quý Cử Tri,

Văn phòng của chúng tôi đã nhận được lá phiếu Bầu Bằng Thư của quý vị nhưng chưa ký tên. Theo luật đòi hỏi phải có chữ ký của quý vị để chứng thực cho điều kiện hợp lệ của quý vị. Để cho lá phiếu của quý vị được tính, xin điền đầy đủ, ký tên và gửi lại phần Xác Nhận Lá Phiếu Chưa Ký Tên này.

Tôi, \_\_\_\_\_, là cử tri đã ghi danh của Quận Los Angeles,  
(Viết Hoa Tên Của Quý Vị)

Tiểu Bang California. Tôi tuyên bố chịu mọi hình phạt nếu khai gian rằng tôi đã yêu cầu và đã gửi lại lá phiếu bầu bằng thư và tôi chưa hề và sẽ không bầu nhiều hơn một lần trong kỳ bầu cử này. Tôi là một cư dân của khu bầu cử mà tôi đã bỏ phiếu, và tôi là người có tên hiển thị trên phong bì của lá phiếu bầu bằng thư. Tôi hiểu rằng nếu tôi cố tình hoặc có ý định gian lận trong việc bầu cử, hoặc nếu tôi tiếp tay hay xúi giục hoặc có ý định tiếp tay hay xúi giục gian lận trong việc bầu cử, tôi có thể bị kết án tội hình sự bằng hình phạt ở tù 16 tháng hoặc hai hay ba năm. Tôi hiểu rằng nếu tôi không ký tên vào phần xác nhận này thì có nghĩa là lá phiếu bầu bằng thư của tôi sẽ vô giá trị.

(Ký tên) **X**

Chữ Ký của Cử Tri (không chấp nhận văn bản ủy quyền)

Nếu cử tri không ký tên được, thì người đó có thể đánh dấu với sự chứng kiến của một người khác.  
(Nhân Chứng)

Hôm nay là ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, 2021

Địa chỉ cư ngụ  
của cử tri : \_\_\_\_\_

Khi đã hoàn tất phần Xác Nhận, xin dùng một trong những cách dưới đây để gửi lại cho Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận (RR/CC) tại 12400 Imperial Highway, Norwalk, CA 90650. Chữ ký trên mẫu đơn này sẽ được lưu vào hồ sơ đăng ký cử tri hiện tại của quý vị để sử dụng trong các cuộc bầu cử trong tương lai.

Nếu quý vị có bất cứ điều gì thắc mắc, xin liên lạc với chúng tôi ở số (800) 815-2666, chọn mục 2.



**Đem đến Trung  
Tâm Bầu Cử/  
Thùng Nhận Phiếu**

Quý vị có thể nộp giấy Xác Nhận Lá Phiếu Chưa Ký Tên của quý vị trước 8 giờ tối Ngày Bầu Cử vào ngày 18 tháng Năm, 2021 tại bất cứ trung tâm bầu cử nào trong Quận Los Angeles hoặc sử dụng thùng nhận phiếu đã được chỉ định trước 8 giờ tối ngày 18 tháng Năm, 2021.



**Đích thân  
đem nộp lại**

Quý vị có thể đến **RR/CC** để **KÝ TÊN** vào phong bì đựng lá phiếu gốc Bầu Bằng Thư của quý vị hoặc nộp lại giấy Xác Nhận Lá Phiếu Chưa Ký Tên trước 5 giờ chiều ngày 25 tháng Năm, 2021.



**Gửi lại bằng bưu điện**

Giấy Xác Nhận Lá Phiếu Chưa Ký Tên đựng trong phong bì đính kèm có thể gửi bưu điện và **RR/CC** phải nhận được trước 5 giờ chiều ngày 25 tháng Năm, 2021.



**Gửi lại bằng  
fax/email**

Quý vị có thể fax giấy Xác Nhận Lá Phiếu Chưa Ký Tên đến Ban Bầu Cử Bằng Thư ở số (877) 614-1127 hoặc (562) 232-7924 hoặc email đến [votebymail@rrcc.lacounty.gov](mailto:votebymail@rrcc.lacounty.gov) trước 5 giờ chiều ngày 25 tháng Năm, 2021.